

MEC

MECHANICAL RANGE

MECHANICAL RANGE

GAMA MECÂNICA

GAMA MECÁNICA



SFT SERIES DRIVE SHAFTS
U-JOINT

4

**SÉRIE SFT EIXOS CARDÂNICOS
COM JUNTA SIMPLES**

TRANSMISIONES A CARDÁN
NUDO SIMPLE SERIE SFT

SFT+ SERIES DRIVE SHAFTS
CV-JOINT

10

**SÉRIE SFT+ EIXOS CARDÂNICOS
COM JUNTA HOMOCINÉTICA**

TRANSMISIONES A CARDÁN
NUDO HOMOCINÉTICO
SERIE SFT+



SFT SERIES
TELESCOPING MEMBERS

5

**SÉRIE SFT
COMPONENTES
TELESCÓPICOS**

ELEMENTOS TELESCÓPICOS
SERIE SFT

SFT+ SERIES GUARDING
SYSTEM

11

**SÉRIE SFT+ SISTEMA DE
PROTEÇÃO**

SISTEMAS DE PROTECCIÓN
SERIE SFT+



SFT SERIES DRIVE SHAFTS
CV-JOINT

6

**SÉRIE SFT EIXOS CARDÂNICOS
COM JUNTA HOMOCINÉTICA**

TRANSMISIONES A CARDÁN
NUDO HOMOCINÉTICO
SERIE SFT



GLOBAL SERIES DRIVE SHAFTS
U-JOINT

12

**SÉRIE GLOBAL EIXOS
CARDÂNICOS COM JUNTA
SIMPLES**

TRANSMISIONES A CARDÁN
NUDO SIMPLE SERIE GLOBAL



SFT SERIES GUARDING
SYSTEM

7

**SÉRIE SFT SISTEMA DE
PROTEÇÃO**

SISTEMAS DE PROTECCIÓN
SERIE SFT



GLOBAL SERIES
TELESCOPING MEMBERS

13

**SÉRIE GLOBAL
COMPONENTES TELESCÓPICOS**

ELEMENTOS TELESCÓPICOS
SERIE GLOBAL



SFT+ SERIES DRIVE SHAFTS
U-JOINT

8

**SÉRIE SFT+ EIXOS
CARDÂNICOS COM JUNTA
SIMPLES**

TRANSMISIONES A CARDÁN
NUDO SIMPLE SERIE SFT+



GLOBAL SERIES DRIVE SHAFTS
CV-JOINT

14

**SÉRIE GLOBAL EIXOS
CARDÂNICOS COM JUNTA
HOMOCINÉTICA**

TRANSMISIONES A CARDÁN
NUDO HOMOCINÉTICO
SERIE GLOBAL



SFT+ SERIES
TELESCOPING MEMBERS

9

**SÉRIE SFT+
COMPONENTES
TELESCÓPICOS**

ELEMENTOS TELESCÓPICOS
SERIE SFT+



GLOBAL SERIES GUARDING
SYSTEM

15

**SÉRIE GLOBAL SISTEMA DE
PROTEÇÃO**

SISTEMAS DE PROTECCIÓN
SERIE GLOBAL

MECHANICAL RANGE

GAMA MECÂNICA

GAMA MECÁNICA



OVERRUNNING CLUTCHES

16

RODA LIVRE

RUEDAS LIBRES



MULTIDISC CLUTCHES WITH
HYDRAULIC CONTROL

32

**EMBREAGENS MULTIDISCO
COM CONTROLE HIDRAULICO**

EMBRAGUES MULTIDISCO
CONTROL HIDRAULICO



TORSIONALLY RESILIENT JOINT

17

AMORTECEDOR ELÁSTICO

NUDO ELÁSTICO



SINGLE PUMP DRIVES

33

PUMP DRIVE SIMPLES

PUMP DRIVE SIMPLES



TORQUE LIMITERS

18

LIMITADORES DE TORQUE

LIMITADORES DE PAR



MULTIPLE PUMP DRIVES

34

PUMP DRIVE MÚTIPLA

PUMP DRIVE MULTIPLES

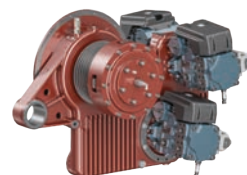


STANDARD GEARBOXES

24

**CAIXAS DE ENGRANAGENS
PADRÃO**

CAJAS DE ENGRANAJES
ESTÁNDARES



SPECIAL PUMP DRIVES
AND GEARBOXES

35

**PUMP DRIVE
E CAIXAS DE ENGRANAGENS
ESPECIAIS**

PUMP DRIVE Y CAJAS DE
ENGRANAJES ESPECIALES



GEARBOXES MANUFACTURED
FOR BONDIOLI & PAVESI

29

**CAIXAS DE ENGRANAGENS
FABRICADAS POR BONDIOLI
& PAVESI**

CAJAS DE ENGRANAJES
FABRICADAS PARA BONDIOLI
& PAVESI



PARALLEL SHAFT GEARBOXES

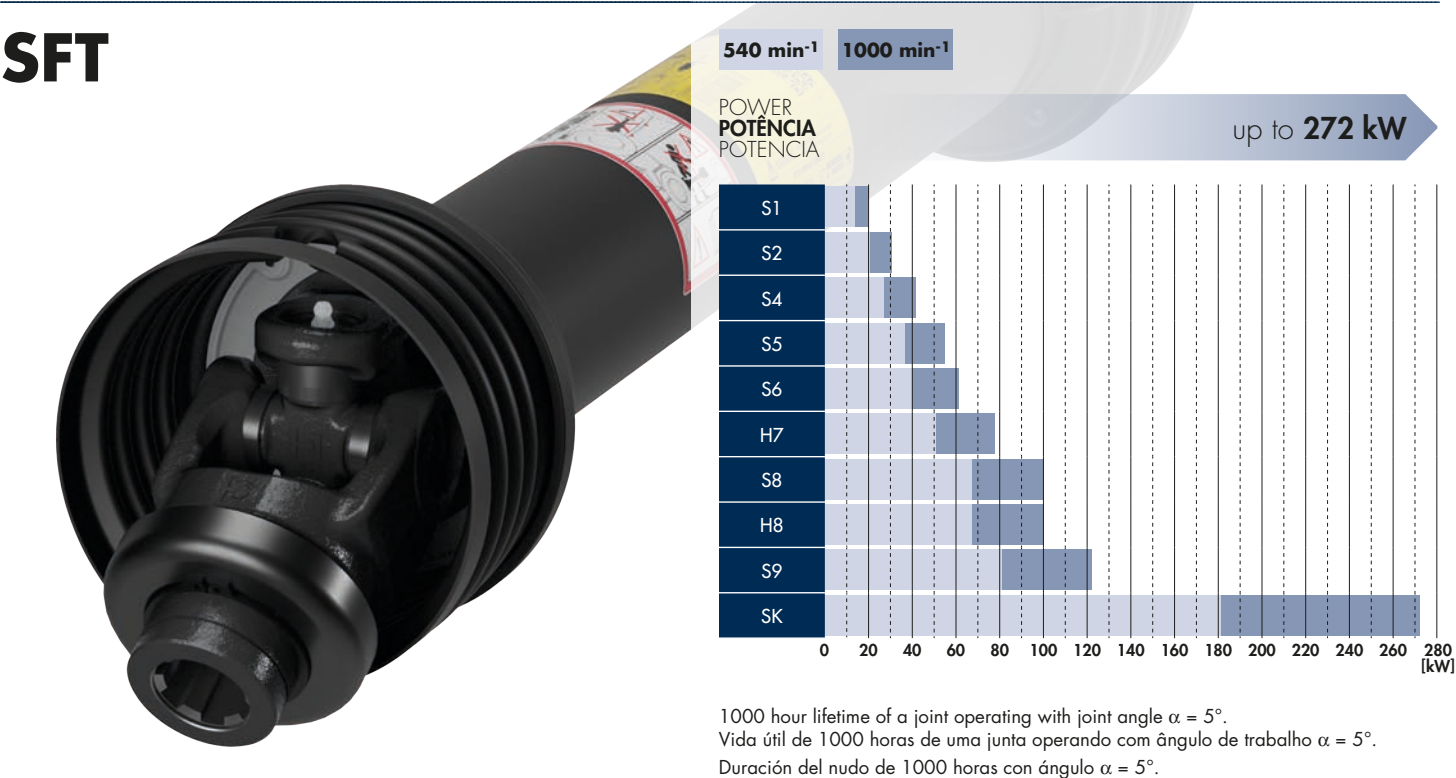
30

**CAIXAS DE ENGRANAGENS DE
EIXOS PARALELOS**

CAJAS DE ENGRANAJES DE
EJES PARALELOS

DRIVE SHAFTS U-JOINT - SFT
EIXOS CARDÂNICOS COM JUNTA SIMPLES - SFTT
TRANSMISIONES A CARDÁN NUDO SIMPLE - SFT

SFT



KEY FEATURES

Using their understanding of modern market demands and decades of experience in the field of power transmission as it relates to agricultural mechanization, Bondioli & Pavesi developed the SFT range of drivelines and accessories, with every component designed and built according to the principles of safety, function and technology.

CARACTERÍSTICAS

O conhecimento das modernas exigências do mercado e a experiência adquirida durante décadas no campo da transmissão de potência para mecanização agrícola fez com que a Bondioli & Pavesi desenvolvesse a gama SFT de transmissões e acessórios, com todos os componentes projetados e construídos de acordo com os princípios de segurança, função e tecnologia.

CARACTERÍSTICAS

El conocimiento de las modernas exigencias del mercado y la experiencia desarrolladas durante decenas de años en el campo de la mecanización agrícola han llevado a Bondioli & Pavesi al desarrollo del proyecto SFT: una gama completa de transmisiones en la cual todos los componentes han sido proyectados y construídos basándose en a los principios de seguridad, funcionalidad y tecnología.

TELESCOPING MEMBERS - SFT

COMPONENTES TELESCÓPICOS - SFT

ELEMENTOS TELESCÓPICOS - SFT

	 <p>FOUR-TOOTH QUATRO DENTES CUATRO DIENTES</p>	 <p>FREE ROTATION ROTAÇÃO LIVRE FREE ROTATION</p>	 <p>SPLINED TELESCOPING BARRA ROSCADA MACIZO ESTRIADO</p>	 <p>ADVANCED FOUR TOOTH QUATRO DENTES ADVANCED CUATRO DIENTES ADVANCED</p>
S1				
S2				
S4				
S5				
S6				
H7				
S8				
H8				
S9				
SK				



KEY FEATURES

Four-Tooth profile tubes are designed to provide maximum resistance and optimal telescoping within the space available between the yoke ears. "Free Rotation" tubes allow the ends of the driveline to rotate with respect to each other up to 60°, thereby facilitating the alignment of the splined yokes to the PTO. Splined telescoping members can satisfy the requirements of applications with high torques, frequent sliding under load and extensions longer than those permitted by telescoping tubes. SFT drivelines are designed to simplify maintenance work with less time required. Increasing the lubrication frequency to 50 hours was a positive improvement. SFT drivelines can be equipped with a lubrication system for the telescoping members, called the Greasing System.

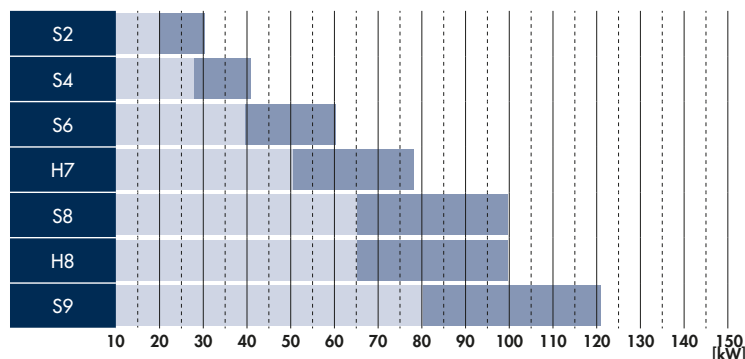
CARACTERÍSTICAS

Os tubos com quatro dentes foram projetados para fornecer máxima resistência e telescopagem ideal dentro do espaço disponível entre os garfos. Os tubos de "rotação livre" permitem que as extremidades da linha de transmissão girem uma em relação à outra até 60°, facilitando assim o alinhamento dos garfos roscados com a tomada de força. Os telescópicos roscados podem atender aos requisitos de aplicações com altos torques, deslizamento frequente sob carga e extensões mais longas do que as permitidas pelos tubos telescópicos. As transmissões SFT foram projetadas para simplificar a manutenção, reduzindo o tempo necessário. Aumentar a frequência de lubrificação para 50 horas foi uma melhoria positiva. As transmissões SFT podem ser equipadas com um sistema de lubrificação para os componentes telescópicos, denominado Greasing System.

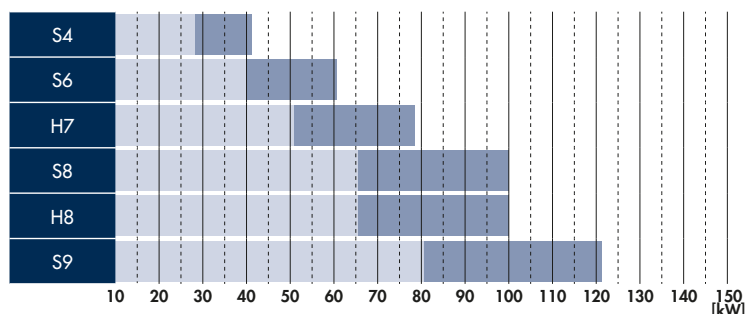
CARACTERÍSTICAS

Los tubos de 4 dientes han sido proyectados para tener la máxima resistencia y las mejores características de deslizamiento dentro del espacio disponible de la horquilla. Los tubos "Free Rotation" permiten una rotación hasta 60° entre las extremidades de la transmisión para facilitar la alineación de los perfiles estriados de la horquilla y de la toma de fuerza. En aplicaciones caracterizadas por pares elevados, deslizamientos bajo carga frecuentes y alargamientos superiores a los permitidos por tubos telescópicos debe de recurrirse a tubos telescópicos estriados. Las transmisiones SFT han sido proyectadas para simplificar y reducir los tiempos de mantenimiento. Además de tener un intervalo de lubricación extendido hasta las 50 horas, las transmisiones SFT pueden dotarse de un sistema de lubricación de los tubos telescópicos, denominado Greasing System.

SFT 80°

**50 h**540 min⁻¹1000 min⁻¹POWER
POTÊNCIA
POTENCIAup to **122 kW**

SFT 50°

**50 h**540 min⁻¹1000 min⁻¹POWER
POTÊNCIA
POTENCIAup to **122 kW**

KEY FEATURES

Constant velocity joint can allow large joint angles up to 80°, 75° or 50° depending upon the type. These joint angles should only be allowed for brief periods, for example during turning. For drivelines with a constant velocity joint on the tractor side and a single cardan joint on the implement side, the maximum recommended angles of the single joint are 16° at 540 min⁻¹ and 9° at 1000 min⁻¹ to prevent irregular motion.

CARACTERÍSTICAS

A junta homocinética permite grandes ângulos de trabalho de até 80°, 75° ou 50°, dependendo do tipo. Esses ângulos de trabalho só devem ser permitidos por breves períodos, por exemplo, durante a rotação. Para transmissões com junta homocinética no lado do trator e junta cardânica simples no lado do implemento, os ângulos máximos recomendados da junta simples são de 16° a 540 min⁻¹ e 9° a 1000 min⁻¹ para evitar movimentos irregulares.

CARACTERÍSTICAS

El nudo homocinético puede trabajar con ángulos amplios 80°, 75° y 50° por breves períodos (por ejemplo durante el giro del tractor) sin generar variaciones de velocidad. Cuando la transmisión incorpora un nudo homocinético en el lado tractor y un nudo a cardan simple en el lado máquina, se recomienda no superar ángulos de trabajo continuados; del nudo a cardan simple superiores a 16° a 540 min⁻¹ y de 9° a 1000 min⁻¹ para evitar vibraciones en la transmisión.

GUARDING SYSTEM - SFT

SISTEMA DE PROTEÇÃO - SFT

SISTEMAS DE PROTECCIÓN - SFT

SFT



All rotating parts must be shielded. The tractor master shield, the driveline guard, and the implement shield all work together for your safety.

Todas as peças rotativas devem ser protegidas. A proteção principal do trator, a proteção da transmissão e a proteção do implemento trabalham em conjunto para sua segurança.

Todas las piezas giratorias deben permanecer protegidas. Las protecciones del tractor y de la máquina deben constituir un sistema integrado con la protección de la transmisión a cardán.

SHIELD CONE CONFIGURATIONS

FAIXAS DE EXTREMIDADE OPCIONAIS

BANDAS DE PROTECCIÓN OPCIONALES



IMPLEMENT INPUT CONNECTION SHIELDS

PROTEÇÃO PARA TOMADAS DE FORÇA

CAPERUZAS



KEY FEATURES

Proper use and maintenance of the driveline and shielding is of primary importance for operator safety. A high percentage of driveline accidents occur when safety shielding is missing or does not function properly. Bondioli & Pavesi recommends the use of proper shields and guards for the driveline, tractor, and implement. Damaged or missing components must be replaced with original equipment spare parts, correctly installed, before using the driveline. Use the implement only with the original driveline. The implement input connection shield must be compatible with the driveline and the application.

CARACTERÍSTICAS

O uso e a manutenção adequados da transmissão e da proteção são de primordial importância para a segurança do operador. Um elevado percentual de acidentes na transmissão ocorre quando a proteção de segurança está ausente ou não funciona corretamente. A Bondioli & Pavesi recomenda o uso de proteções adequadas para a transmissão, o trator e o implemento. Componentes danificados ou ausentes devem ser substituídos por peças de reposição originais, instaladas corretamente, antes de usar a transmissão. Use o implemento apenas com a transmissão original. A proteção para tomadas de força deve ser compatível com a transmissão e a aplicação.

CARACTERÍSTICAS

El correcto empleo de las transmisiones y la integridad de las protecciones de seguridad son fundamentales para la seguridad del operario. Un elevado porcentaje de incidentes tiene su origen en la ausencia de mantenimiento de las protecciones de seguridad. Bondioli & Pavesi recomienda la utilización de protecciones adecuadas para las transmisiones y para las tomas de fuerza. La eventual sustitución de componentes dañados de las protecciones deben ser realizados con recambios originales.

DRIVE SHAFTS U-JOINT - SFT+ EIXOS CARDÂNICOS COM JUNTA SIMPLES - SFT+ TRANSMISIONES A CARDÁN NUDO SIMPLE - SFT+

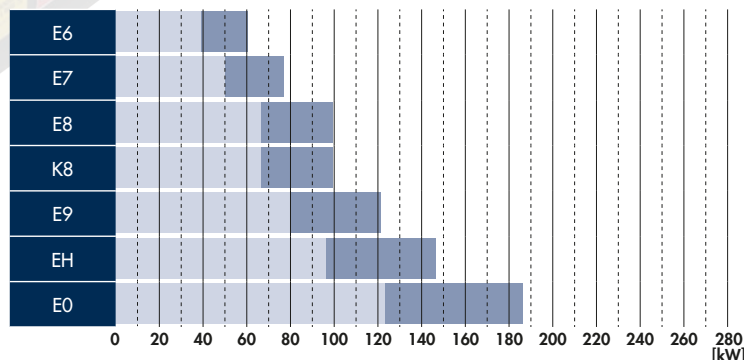
SFT+



540 min⁻¹ 1000 min⁻¹

POWER
POTÊNCIA
POTENCIA

up to 187 kW



1000 hour lifetime of a joint operating with joint angle $\alpha = 5^\circ$.

Vida útil de 1000 horas de uma junta operando com ângulo de trabalho $\alpha = 5^\circ$.

Duración del nudo de 1000 horas con ángulo $\alpha = 5^\circ$.

250 h



125 h

KEY FEATURES

SFT+ new series of drivelines is designed to reduce time for service and quantity of grease used, to increase productivity of the driven implements and to reduce the pollution of the environment.

New SFT+ drivelines maintain the basic characteristics of SFT design with improvements and optional features.

CARACTERÍSTICAS

A nova série SFT+ de transmissões foi projetada para reduzir o tempo de manutenção e a quantidade de graxa usada, aumentar a produtividade dos implementos acionados e reduzir a poluição do meio ambiente.

As novas transmissões SFT+ mantêm as características básicas do design SFT com melhorias e recursos opcionais.

CARACTERÍSTICAS

La nueva serie de transmisiones a cardán SFT+ ha sido diseñada para reducir los tiempos de mantenimiento y la cantidad de graxa utilizada, aumentar la productividad de las máquinas accionadas y reducir la contaminación ambiental. SFT+ mantiene las características fundamentales del proyecto SFT con algunas mejoras.

TELESCOPING MEMBERS - SFT+ COMPONENTES TELESCÓPICOS - SFT ELEMENTOS TELESCÓPICOS - SFT+



FOUR-TOOTH
QUATRO DENTES
CUATRO DIENTES



FREE ROTATION
ROTAÇÃO LIVRE
FREE ROTATION



SPLINED TELESCOPING
BARRA ROSCADA
MACIZO ESTRIADO

E6		
E7		
E8		
K8		
E9		
EH		
E0		



KEY FEATURES

- Cross kits interchangeable with current ones but produced with innovative technology and equipped with special seals designed to extend the interval of lubrication.
- Free Rotation yokes.
- Upgraded safety shield with longer rigid cone where the thicker outer tube is pressed in and fixed by threaded inserts. New matching collar for Single Chain.
- Integra safety guard.

Power and torque ratings of SFT+ are the same as SFT but the interval of lubrication is extended from 50 to 250 hours for cross and bearing kits and 75PRO CV and 50° joints and from 50 to 125 hours for the telescoping tubes and the shield bearings, extendable up to 250 hours according to applications requirements and operating conditions.

CARACTERÍSTICAS

- Kits de cruzetas intercambiáveis com os atuais, mas produzidos com tecnologia inovadora e equipados com vedações especiais projetadas para estender o intervalo de lubrificação.
- Garfos de rotação livre.
- Proteção de segurança aprimorada com cone rígido mais longo, onde o tubo externo mais espesso é pressionado e fixado por inserts roscados. Novo colar de conexão para Single Chain.
- Proteção de segurança Integra.

As classificações de potência e torque da SFT+ são as mesmas da SFT, mas o intervalo de lubrificação é estendido de 50 para 250 horas para kits de cruzetas e rolamentos, juntas homocinéticas 75PRO e juntas de 50°, e de 50 para 125 horas para tubos telescópicos e rolamentos de proteção, podendo ser estendido até 250 horas de acordo com os requisitos de aplicação e as condições de operação.

CARACTERÍSTICAS

- Crucetas intercambiáveis con las actuales pero fabricadas con tecnología innovadora y equipadas con sujeciones especiales diseñadas para prolongar el intervalo de lubricación.
- Horquillas de Rotación Libre.
- Protección con cono rígido alargado, tubo externo más espeso y fijado al cono mediante inserts roscados. Nueva virola de conexión para Single Chain.
- Protección Integra.

Los datos de potencia, par nominal, etc., siguen siendo los mismos de la serie SFT, pero el intervalo de lubricación se amplía de 50 a 250 horas para las crucetas y la junta homocinética 75PRO y 50°, y de 50 a 125 horas para los tubos telescópicos y los soportes de la protección, ampliables hasta 250 horas en función de las necesidades de aplicación y de las condiciones de funcionamiento.

CV JOINT DRIVE SHAFTS - SFT+

EIXOS CARDÂNICOS COM JUNTA HOMOCINÉTICA - SFT+

TRANSMISIONES A CARDÁN NUDO HOMOCINÉTICO - SFT+

CV75 PRO

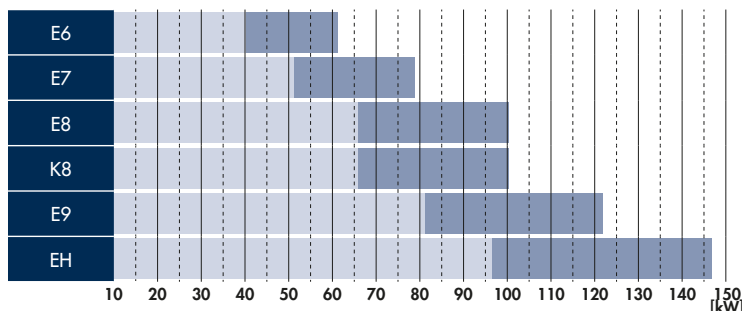


540 min⁻¹

1000 min⁻¹

POWER
POTÊNCIA
POTENCIA

up to 147 kW



CV50

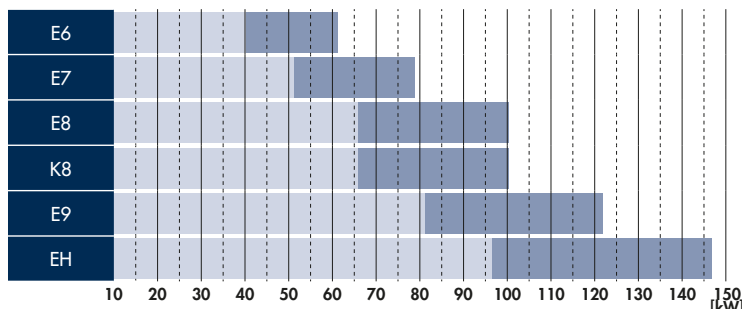


540 min⁻¹

1000 min⁻¹

POWER
POTÊNCIA
POTENCIA

up to 147 kW



KEY FEATURES

Constant velocity joint can allow large joint angles -up to 75° or 50° depending upon the type. These joint angles should only be allowed for brief periods, for example during turning. For drivelines with a constant velocity joint on the tractor side and a single cardan joint on the implement side, the maximum recommended angles of the single joint are 16° at 540 min⁻¹ and 9° at 1000 min⁻¹ to prevent irregular motion.

CARACTERÍSTICAS

A junta homocinética permite grandes ângulos de trabalho de até 75° ou 50°, dependendo do tipo. Esses ângulos de trabalho só devem ser permitidos por breves períodos, por exemplo, durante a rotação. Para transmissões com junta homocinética no lado do trator e junta cardânica simples no lado do implemento, os ângulos máximos recomendados da junta simples são de 16° a 540 min⁻¹ e 9° a 1000 min⁻¹ para evitar movimentos irregulares.

CARACTERÍSTICAS

La junta homocinética puede realizar grandes ángulos de articulación (75° o 50° según el tipo) por periodos cortos (por ejemplo, al girar) sin generar variación en la velocidad de rotación. Si la transmisión incluyera una junta homocinética lado del tractor y un nudo a cardan simple lado de la máquina, se recomienda no superar los ángulos de trabajo en continuo del nudo simple de 16° a 540 min⁻¹ y de 9° a 1000 min⁻¹ para evitar irregularidades de movimiento.

GUARDING SYSTEM - SFT+ SISTEMA DE PROTEÇÃO - SFT+ SISTEMAS DE PROTECCIÓN - SFT+

SFT+



All rotating parts must be shielded.
The tractor master shield, the driveline guard, and the implement shield all work together for your safety.

Todas as peças rotativas devem ser protegidas.
A proteção principal do trator, a proteção da transmissão e a proteção do implemento trabalham em conjunto para sua segurança.

Todas las piezas giratorias deben permanecer protegidas. Las protecciones del tractor y de la máquina deben constituir un sistema integrado con la protección de la transmisión a cardán.

SHIELD CONE CONFIGURATIONS FAIXAS DE EXTREMIDADE OPCIONAIS BANDAS DE PROTECCIÓN OPCIONALES



IMPLEMENT INPUT CONNECTION SHIELDS PROTEÇÃO PARA TOMADAS DE FORÇA CAPERÚZAS



INTEGRA SYSTEM SAFETY GUARD PROTEÇÃO DE SEGURANÇA INTEGRA SYSTEM PROTECCIÓN DE SEGURIDAD INTEGRA SYSTEM



KEY FEATURES

Proper use and maintenance of the driveline and shielding is of primary importance for operator safety. A high percentage of driveline accidents occur when safety shielding is missing or does not function properly. Integra restrains the driveline safety guard from rotation without safety chains. For Easy installation and service the Integra safety guard can be opened with a common tool, will slide over the U-joint, and is easily closed by hand.

CARACTERÍSTICAS

O uso e a manutenção adequados da transmissão e da proteção são de primordial importância para a segurança do operador. Um elevado percentual de acidentes na transmissão ocorre quando a proteção de segurança está ausente ou não funciona corretamente. Integra restringe a proteção de segurança da transmissão da rotação sem correntes de segurança. Para facilitar a instalação e a manutenção, a proteção de segurança Integra pode ser aberta com uma ferramenta comum, desliza sobre a junta universal e é facilmente fechada manualmente.

CARACTERÍSTICAS

El uso correcto de las transmisiones y la integridad de las protecciones contra accidentes son fundamentales para la seguridad del operador. Un alto porcentaje de accidentes se produce por la ausencia o manipulación de las protecciones contra accidentes. Integra evita la rotación de la protección sin el uso de cadenas. Para simplificar la instalación y el mantenimiento, protección Integra puede abrirse, deslizarse sobre la junta y cerrarse fácilmente con las manos.

DRIVE SHAFTS U-JOINT - GLOBAL

EIXOS CARDÂNICOS COM JUNTA SIMPLES - GLOBAL

TRANSMISIONES A CARDÁN NUDO SIMPLE - GLOBAL

Global

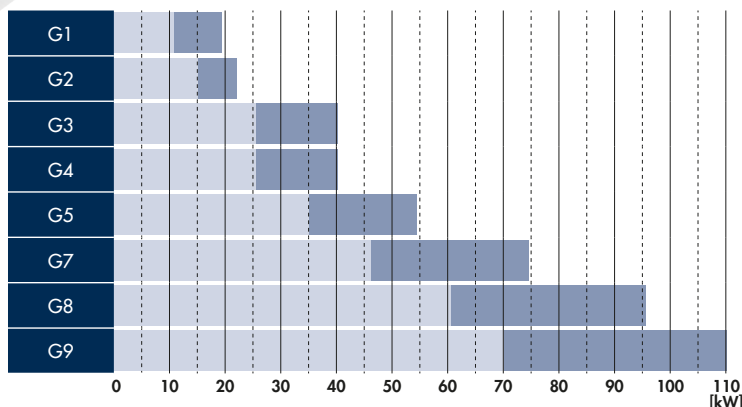


540 min⁻¹

1000 min⁻¹

POWER
POTÊNCIA
POTENCIA

up to 110 kW



1000 hour lifetime of a joint operating with joint angle $\alpha = 5^\circ$.

Vida útil de 1000 horas de uma junta operando com ângulo de trabalho $\alpha = 5^\circ$.

Duración del nudo de 1000 horas con ángulo $\alpha = 5^\circ$.



KEY FEATURES

Global drive shafts are designed to meet users' needs: reliability, light weight (with same performance), easy installation and simplified, long-lasting lubrication.

The technology used has led to improvements in agricultural productivity. Global drive shafts use the know-how and expertise Bondioli & Pavesi has gained designing and manufacturing drive shafts since 1950. A constant search for design excellence and exclusive production techniques combined with stringent lab tests and constant quality control have resulted in joints that are compact in size but offer high performance.

CARACTERÍSTICAS

Os eixos cardânicos Global são projetados para atender às necessidades dos usuários: fiabilidade, peso leve (com o mesmo desempenho), fácil instalação e lubrificação simplificada e duradoura.

A tecnologia usada levou a melhorias na produtividade agrícola. Os eixos cardânicos Global usam o conhecimento e a experiência que a Bondioli & Pavesi adquiriu projetando e fabricando eixos cardânicos desde 1950. A busca constante pela excelência em design e técnicas de produção exclusivas, aliada a rigorosos testes de laboratório e controle de qualidade constante, resultou em juntas compactas, porém de alto desempenho.

CARACTERÍSTICAS

Las transmisiones Global se han diseñado prestando mucha atención a las necesidades de los usuarios: alta fiabilidad, peso reducido manteniendo el mismo nivel de prestaciones, facilidad de instalación, engrase sencillo y con intervalos dilatados.

Las mejoras de la productividad en agricultura son el resultado de la tecnología aplicada. Las transmisiones Global aprovechan el conocimiento acumulado por Bondioli & Pavesi desarrollando, diseñando y fabricando transmisiones de cardán desde 1950. La investigación constante en el ámbito de la ingeniería, junto con las rigurosas pruebas de laboratorio y el constante control de la calidad han dado la posibilidad de lograr altas prestaciones manteniendo un tamaño compacto de los nudos.

TELESCOPING MEMBERS - GLOBAL

COMPONENTES TELESCÓPICOS - GLOBAL

ELEMENTOS TELESCÓPICOS - GLOBAL



TRIANGLE PROFILE TUBE
TUBOS TRIANGULARES
TUBO TRIANGULAR



SPLINED TELESCOPING
BARRA ROSCADA
MACIZO ESTRIADO

G1		
G2		
G3		
G4		
G5		
G7		
G8		
G9		



KEY FEATURES

Triangle profile tubes are designed to provide maximum resistance and optimal telescoping. The profile will only couple so the joints are properly in phase with respect to each other. Splined telescoping members can satisfy the requirements of applications with high torques, frequent sliding under load and extensions longer than those permitted by telescoping tubes.

CARACTERÍSTICAS

Os tubos triangulares foram projetados para fornecer máxima resistência e telescopagem ideal. O perfil só se acoplará de forma que as juntas estejam devidamente sincronizadas umas com as outras.

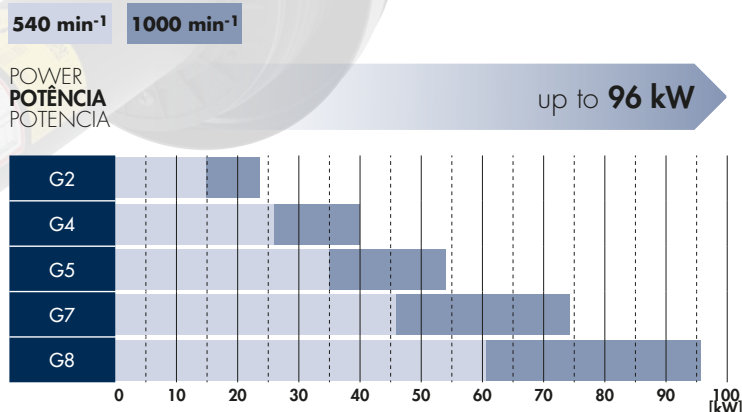
Os telescópicos roscados podem atender aos requisitos de aplicações com altos torques, deslizamento frequente sob carga e extensões mais longas do que as permitidas pelos tubos telescópicos.

CARACTERÍSTICAS

Los tubos triangulares se han proyectado para combinar las características de resistencia y deslizamiento. El perfil permite el acoplamiento de los tubos en una sola posición en la que los nudos se encuentran en fase correcta. En aplicaciones caracterizadas por pares elevados, deslizamientos bajo carga frecuentes y alargamientos superiores a los permitidos por tubos telescópicos debe recurrirse a tubos telescópicos estriados.

CV JOINT DRIVE SHAFTS - GLOBAL
EIXOS CARDÂNICOS COM JUNTA HOMOCINÉTICA - GLOBAL
 TRANSMISIONES A CARDÁN NUDO HOMOCINÉTICO - GLOBAL

Global 80°



80°



50 h

KEY FEATURES

Constant velocity joint can allow large joint angles (80°). These joint angles should only be allowed for brief periods, for example during turning. For drivelines with a constant velocity joint on the tractor side and a single cardan joint on the implement side, the maximum recommended angles of the single joint are 16° at 540 min⁻¹ and 9° at 1000 min⁻¹ to prevent irregular motion.

CARACTERÍSTICAS

A junta homocinética permite grandes ângulos de trabalho (80°). Esses ângulos de trabalho só devem ser permitidos por breves períodos, por exemplo, durante a rotação. Para transmissões com junta homocinética no lado do trator e junta cardânica simples no lado do implemento, os ângulos máximos recomendados da junta simples são de 16° a 540 min⁻¹ e 9° a 1000 min⁻¹ para evitar movimentos irregulares.

CARACTERÍSTICAS

El nudo homocinético puede trabajar con ángulos amplios 80° por breves períodos (por ejemplo durante el giro del tractor) sin generar variaciones de velocidad. Cuando la transmisión incorpora un nudo homocinético en el lado tractor y un nudo a cardán simple en el lado máquina, se recomienda no superar ángulos de trabajo continuados; del nudo a cardán simple superiores a 16° a 540 min⁻¹ y de 9° a 1000 min⁻¹ para evitar vibraciones en la transmisión.

Global



All rotating parts must be shielded.
 The tractor master shield, the driveline guard,
 and the implement shield all work together for
 your safety.

Todas as peças rotativas devem ser
 protegidas.
 A proteção principal do trator, a proteção
 da transmissão e a proteção do implemento
 trabalham em conjunto para sua segurança.

Todas las piezas giratorias deben permanecer
 protegidas. Las protecciones del tractor y
 de la máquina deben constituir un sistema
 integrado con la protección de la transmisión
 a cardán.

SHIELD CONE CONFIGURATIONS **FAIXAS DE EXTREMIDADE OPCIONAIS** BANDAS DE PROTECCIÓN OPCIONALES



IMPLEMENT INPUT CONNECTION SHIELDS **PROTEÇÃO PARA TOMADAS DE FORÇA** CAPERUZAS



KEY FEATURES

Proper use and maintenance of the driveline
 and shielding is of primary importance for
 operator safety. A high percentage of driveline
 accidents occur when safety shielding
 is missing or does not function properly.
 Bondioli & Pavesi recommends the use of
 proper shields and guards for the driveline,
 tractor, and implement. Damaged or missing
 components must be replaced with original
 equipment spare parts, correctly installed,
 before using the driveline. Use the implement
 only with the original driveline. The implement
 input connection shield must be compatible
 with the driveline and the application.

CARACTERÍSTICAS

O uso e a manutenção adequados da transmissão
 e da proteção são de primordial importância
 para a segurança do operador. Um elevado
 percentual de acidentes na transmissão ocorre
 quando a proteção de segurança está ausente ou
 não funciona corretamente. A Bondioli & Pavesi
 recomenda o uso de proteções adequadas para a
 transmissão, o trator e o implemento. Componentes
 danificados ou ausentes devem ser substituídos
 por peças de reposição originais, instaladas
 corretamente, antes de usar a transmissão. Use o
 implemento apenas com a transmissão original.
 A proteção para tomadas de força deve ser
 compatível com a transmissão e a aplicação.

CARACTERÍSTICAS

El correcto empleo de las transmisiones y la
 integridad de las protecciones de seguridad
 son fundamentales para la seguridad del
 operario.
 Un elevado porcentaje de incidentes tiene su
 origen en la ausencia de mantenimiento de las
 protecciones de seguridad. Bondioli & Pavesi
 recomienda la utilización de protecciones
 adecuadas para las transmisiones y para las
 tomas de fuerza.
 La eventual sustitución de componentes
 dañados de las protecciones deben ser
 realizados con recambios originales.

OVERRUNNING CLUTCH

RODA LIVRE

RUEDAS LIBRES

RA



50 h

SFT	S1	S2	S4	S5	S6	H7	S8	H8	S9	SK		
RA1												
RA2												

Global	G1	G2	G3	G4	G5	G7	G8	G9				
RA1												
RA2												

RL



SFT	S1	S2	S4	S5	S6	H7	S8	H8	S9			SK
SFT+					E6	E7	E8	K8	E9	EH	E0	
RL1												
RL2												
RL3												
RLK												

Global	G1	G2	G3	G4	G5	G7	G8	G9				
RL3												

KEY FEATURES

This device prevents transmission of inertial loads from implement to the tractor during deceleration or stopping of the PTO. The RL overrunning clutches do not require lubrication and are not equipped with grease fittings.

CARACTERÍSTICAS

Este dispositivo impede a transmissão de cargas inerciais do implemento para o trator durante a desaceleração ou parada da tomada de força. As rodas livres RL não requerem lubrificação e não estão equipadas com graxeiras.

CARACTERÍSTICAS

Elimina los retornos de potencia de la máquina al tractor durante las fases de desaceleración o detención de la toma de fuerza. Las ruedas libres RL no requieren lubricación y no tienen engrasador.

TORSIONALLY RESILIENT JOINT AMORTECEDOR ELÁSTICO NUDO ELÁSTICO

GE



MAX TORQUE
TORQUE MÁXIMO
PAR MAX

from 1700 Nm to 5000 Nm

SFT	S1	S2	S4	S5	S6	H7	S8	H8	S9			SK
SFT+					E6	E7	E8	K8	E9	EH	E0	
GE4												
GE6												
GE8												

Global	G1	G2	G3	G4	G5	G7	G8	G9				
GE4												
GE6												
GE8												

KEY FEATURES

The GE torsionally resilient joint is used on drivelines for different functions depending upon the specific application.

The GE can reduce torque peaks generated by the inertia of machines with heavy flywheels or rotors during abrupt starts or deceleration.

The GE can smooth alternating or pulsating loads that may shorten the life of power transmission components.

The GE can modify the natural frequency of a system, to avoid resonance events that could cause failures.

The GE can smooth torsional vibrations generated by unequal working angles on drivelines with more than one joint.

CARACTERÍSTICAS

O amortecedor elástico GE é usado em transmissões para diferentes funções, dependendo da aplicação específica.

O GE pode reduzir os picos de torque gerados pela inércia de máquinas com volantes ou rotores pesados durante partidas ou desacelerações bruscas.

O GE pode suavizar cargas alternadas ou pulsantes que podem reduzir a vida útil dos componentes de transmissão de potência.

O GE pode modificar a frequência natural de um sistema, para evitar eventos de ressonância que possam causar falhas.

O GE pode suavizar as vibrações de torção geradas por ângulos de trabalho desiguais em transmissões com mais de uma junta.

CARACTERÍSTICAS

El nudo elástico GE es un elemento deformable a la torsión y se utiliza incorporado en las transmisiones para desarrollar varias funciones en función de la aplicación. Reduce los picos de par generados por la inercia de la máquina (rotores, volantes) cuando se produce una brusca aceleración o deceleración. Reduce las cargas alternas que tienen efectos negativos sobre la duración de los componentes. Modifica la frecuencia natural de un sistema para evitar deformaciones o roturas. Amortigua las vibraciones causadas por ejemplo por ángulos de trabajo asimétricos en una transmisión con distintos nudos.

RATCHET TORQUE LIMITERS

LIMITADORES DE TORQUE COM TRINCO

LIMITADORES DE PAR POR PESTILLOS

SA




50 h

ONE-WAY - UNIDIRECCIONAL - UNIDIRECCIONALES

700 min⁻¹ max

MAX TORQUE
TORQUE MÁXIMO
PAR MAX

from 400 Nm to 1600 Nm

SFT	S1	S2	S4	S5	S6	H7	S8	H8	S9			SK
SA1												
LC1												
SA2												
LC2												
SA3												
LC3												
SA4												
LC4												

LC




Seasonal

SFT+					E6	E7	E8	K8	E9	EH	E0	
LC4												

Global	G1	G2	G3	G4	G5	G7	G8	G9				
SA1												
SA2												
SA3												
SA4												

KEY FEATURES

A ratchet torque limiter is a device able to interrupt the transmission of power in the event of a torque peak or overload that exceeds the setting. The torque limiter is automatically re-engaged after the cause of the overload is removed. Ratchet torque limiters are generally employed to protect implements subject to constant or alternating torques from overloads.

CARACTERÍSTICAS

Um limitadores de torque com trinco é um dispositivo capaz de interromper a transmissão de potência em caso de pico de torque ou sobrecarga que exceda a calibração. O limitador de torque é automaticamente reativado após a causa da sobrecarga ser removida. Os limitadores de torque com trinco são geralmente usados para proteger os implementos sujeitos a torques constantes ou alternados de sobrecargas.

CARACTERÍSTICAS

Los limitadores de par por pestillos interrumpen la transmisión de potencia cuando el par transmitido supera el valor de tara preestablecida recuperándose automáticamente una vez que se elimina la causa que ha provocado la sobrecarga. Normalmente se utilizan para proteger de sobrecargas las máquinas agrícolas con un diagrama de par constante o alterno con posibilidad de sobrecargas o bloqueos.

RATCHET TORQUE LIMITERS

LIMITADORES DE TORQUE COM TRINCO

LIMITADORES DE PAR POR PESTILLOS

LN



50 h

SIMMETRICI - **SIMÉTRICOS** - SIMÉTRICOS

700 min⁻¹ max

MAX TORQUE
TORQUE MÁXIMO
PAR MAX

from **300 Nm** to **1200 Nm**

SFT	S1	S2	S4	S5	S6	H7	S8	H8	S9			SK
LN1												
LT1												
LN2												
LT2												
LN3												
LT3												
LN4												
LT4												

LT



Seasonal

SFT+					E6	E7	E8	K8	E9	EH	E0	
LT4												

Global	G1	G2	G3	G4	G5	G7	G8	G9				
LN1												
LN2												
LN3												
LN4												

KEY FEATURES

A ratchet torque limiter is a device able to interrupt the transmission of power in the event of a torque peak or overload that exceeds the setting. The torque limiter is automatically re-engaged after the cause of the overload is removed. Ratchet torque limiters are generally employed to protect implements subject to constant or alternating torques from overloads.

CARACTERÍSTICAS

Um limitadores de torque com trinco é um dispositivo capaz de interromper a transmissão de potência em caso de pico de torque ou sobrecarga que exceda a calibração. O limitador de torque é automaticamente reativado após a causa da sobrecarga ser removida. Os limitadores de torque com trinco são geralmente usados para proteger os implementos sujeitos a torques constantes ou alternados de sobrecargas.

CARACTERÍSTICAS

Los limitadores de par por pestillos interrumpen la transmisión de potencia cuando el par transmitido supera el valor de tara preestablecida recuperándose automáticamente una vez que se elimina la causa que ha provocado la sobrecarga. Normalmente se utilizan para proteger de sobrecargas las máquinas agrícolas con un diagrama de par constante o alterno con posibilidad de sobrecargas o bloqueos.

TORQUE LIMITERS - SHEAR BOLT - AUTOMATIC

LIMITADORES DE TORQUE - COM PARAFUSO - AUTOMÁTICO

LIMITADORES DE PAR - A BULÓN - AUTOMÁTICO

LB



SHEAR BOLT - COM PARAFUSO - A BULÓN

MAX TORQUE
TORQUE MÁXIMO
PAR MAX

from **650 Nm** to **9000 Nm**

SFT	S1	S2	S4	S5	S6	H7	S8	H8	S9			SK
SFT+					E6	E7	E8	K8	E9	EH	E0	
LB												

Global	G1	G2	G3	G4	G5	G7	G8	G9				
LB												

LR



AUTOMATIC - AUTOMÁTICO- AUTOMÁTICO

MAX TORQUE
TORQUE MÁXIMO
PAR MAX

from **1200 Nm** to **4500 Nm**

SFT	S1	S2	S4	S5	S6	H7	S8	H8	S9			SK
SFT+					E6	E7	E8	K8	E9	EH	E0	
LR23												
LR24												
LR35												

MAX TORQUE
TORQUE MÁXIMO
PAR MAX

from **1200 Nm** to **3500 Nm**

Global	G1	G2	G3	G4	G5	G7	G8	G9				
LR23												
LR24												
LR35												

KEY FEATURES

LB - This device interrupts the transmission of power by shearing a bolt when the torque exceeds the setting. Replace the sheared bolt with the same diameter, length and grade as the original.

LR - This device interrupts the transmission of power when the torque exceeds the setting. To automatically re-engage the device, slow down or stop the PTO. This device is sealed, no additional lubrication is required.

CARACTERÍSTICAS

LB - Este dispositivo interrumpe a transmissão de potência quebrando um parafuso quando o torque excede a calibração. Substitua o parafuso quebrado por um com o mesmo diâmetro, comprimento e grau do original.

LR - Este dispositivo interrumpe a transmissão de potência quando o torque excede a calibração. Para reativar o dispositivo automaticamente, diminua a velocidade ou pare a tomada de força. Este dispositivo é selado, não sendo necessária lubrificação adicional.

CARACTERÍSTICAS

LB - Opera interrumpiendo la transmisión de potencia cuando el par transmitido supera el valor correspondiente a su regulación. Para restablecer la transmisión es necesario sustituir el tornillo cortado con uno de igual diámetro, clase y longitud.

LR - Opera interrumpiendo la transmisión de potencia cuando el par transmitido supera el valor correspondiente a su regulación. El limitador se acopla de modo automático al reducir la velocidad o al parar la toma de fuerza. Este dispositivo es lubricado en el momento de efectuarse el montaje y no requiere sucesiva lubricación periódica.

FRICITION TORQUE LIMITERS **LIMITADORES DE TORQUE COM DISCOS DE ATRITO** LIMITADORES DE PAR DE DISCOS DE FRICCIÓN

FV



ADJUSTABLE
AJUSTÁVEL
CON TARA REGULABLE

MAX TORQUE
TORQUE MÁXIMO
PAR MAX

from **400 Nm** to **3000 Nm**

SFT	S1	S2	S4	S5	S6	H7	S8	H8	S9			SK
SFT+					E6	E7	E8	K8	E9	EH	E0	
FV22												
FFV22												
FV32												
FFV32												
FV42												
FFV42												
FV34												
FFV34												
FV44												
FFV44												

FFV



FOR SHAFTS NOT BEARING CE MARK
PARA TRANSMISSÕES SEM MARCA CE
PARA TRANSMISIONES SIN MARCA CE

MAX TORQUE
TORQUE MÁXIMO
PAR MAX

from **400 Nm** to **2200 Nm**

Global	G1	G2	G3	G4	G5	G7	G8	G9				
FV22												
FFV22												
FV32												
FFV32												
FV42												
FFV42												
FV34												
FFV34												
FV44												
FFV44												

KEY FEATURES

The torque transmitted to the machine is limited by allowing the clutch plates to slip relative to each other. Torque peaks or short duration overloads are limited when the clutch is used and adjusted properly. It can be used as an overload clutch, or to help start implements with high inertial loads. The setting can be adjusted by modifying the working height of the springs.

CARACTERÍSTICAS

O torque transmitido à máquina é limitado permitindo que os discos da embreagem deslizem uns em relação aos outros. Picos de torque ou sobrecargas de curta duração são limitados quando a embreagem é usada e ajustada corretamente. Pode ser usado como uma embreagem de sobrecarga ou para auxiliar no arranque de implementos com altas cargas inerciais. A calibração pode ser ajustada modificando a altura de trabalho das molas.

CARACTERÍSTICAS

El patinaje de los discos de fricción limita el valor del par transmitido. Picos de par y sobrecargas de breve duración son eliminados. Se utiliza tanto como limitador de par cuanto como dispositivo de arranque para máquinas de gran inercia. La regulación se efectúa ajustando la altura de trabajo del resorte.

FRICITION TORQUE LIMITERS **LIMITADORES DE TORQUE COM DISCOS DE ATRITO** **LIMITADORES DE PAR DE DISCOS DE FRICCIÓN**

FT



FK



NON-ADJUSTABLE
 NÃO AJUSTÁVEL
 CON TARA FIJA

MAX TORQUE
 TORQUE MÁXIMO
 PAR MAX

from 400 Nm to 2600 Nm

SFT	S1	S2	S4	S5	S6	H7	S8	H8	S9			SK
SFT+					E6	E7	E8	K8	E9	EH	E0	
FT22												
FK22												
FT32												
FK32												
FT42												
FK42												
FT34												
FK34												
FT44												
FK44												

MAX TORQUE
 TORQUE MÁXIMO
 PAR MAX

from 400 Nm to 2200 Nm

Global	G1	G2	G3	G4	G5	G7	G8	G9				
FT22												
FK22												
FT32												
FK32												
FT42												
FK42												
FT34												
FK34												
FT44												
FK44												

KEY FEATURES

The torque transmitted to the machine is limited by allowing the clutch plates to slip relative to each other. Torque peaks or short duration overloads are limited when the clutch is used and adjusted properly. It can be used as an overload clutch, or to help start implements with high inertial loads. The FT has a metal band around its circumference. Avoid excessive tightening of the bolts - implement, tractor, or driveline damage may occur. The FK clutch has bolts with cap nuts. The spring compression is correct when the nuts are fully screwed on.

CARACTERÍSTICAS

O torque transmitido à máquina é limitado permitindo que os discos da embreagem deslizem uns em relação aos outros. Picos de torque ou sobrecargas de curta duração são limitados quando a embreagem é usada e ajustada corretamente. Pode ser usado como uma embreagem de sobrecarga ou para auxiliar no arranque de implementos com altas cargas inerciais. A FT possui uma faixa metálica ao redor de sua circunferência. Evite o aperto excessivo dos parafusos, pois isso pode danificar o implemento, o trator ou a transmissão. A embreagem FK possui parafusos com porcas cegas. A compressão da mola está correta quando as porcas estão totalmente apertadas.

CARACTERÍSTICAS

El patinaje de los discos de fricción limita el valor del par transmitido. Picos de par y sobrecargas de breve duración son eliminados. Se utiliza tanto como limitador de par como dispositivo de arranque para máquinas de gran inercia. El embrague FT tiene un aro metálico en torno a su circunferencia. La compresión del resorte es correcta cuando el mismo queda adherido al aro metálico. El embrague FK está dotado de pernos con tuercas ciegas. La compresión del resorte es correcta cuando las tuercas están enroscadas a fondo.

FRICTION TORQUE LIMITERS **LIMITADORES DE TORQUE COM DISCOS DE ATRITO** LIMITADORES DE PAR DE DISCOS DE FRICCIÓN

FNV



50 h

ADJUSTABLE INCORPORATED OVERRUNNING CLUTCH
RODA LIVRE INCORPORADA COM CALIBRAÇÃO AJUSTÁVEL
 CON RUEDA LIVRE INCORPORADA CON TÁRA REGULABLE

MAX TORQUE
TORQUE MÁXIMO
 PAR MAX

from 1200 Nm to 2800 Nm

SFT	S1	S2	S4	S5	S6	H7	S8	H8	S9			SK
SFT+					E6	E7	E8	K8	E9	EH	E0	
FNV34												
FFNV34												
FNV44												
FFNV44												

FFNV



50 h

FOR SHAFTS NOT BEARING CE MARK
PARA TRANSMISSÕES SEM MARCA CE
 PARA TRANSMISIONES SIN MARCA CE

MAX TORQUE
TORQUE MÁXIMO
 PAR MAX

from 1200 Nm to 2200 Nm

Global	G1	G2	G3	G4	G5	G7	G8	G9				
FNV34												
FFNV34												
FNV44												
FFNV44												

FNT



50 h

NON-ADJUSTABLE INCORPORATED OVERRUNNING CLUTCH
RODA LIVRE INCORPORADA COM CALIBRAÇÃO NÃO AJUSTÁVEL
 CON RUEDA LIVRE INCORPORADA CON TÁRA FIJA

MAX TORQUE
TORQUE MÁXIMO
 PAR MAX

from 1200 Nm to 2800 Nm

SFT	S1	S2	S4	S5	S6	H7	S8	H8	S9			SK
SFT+					E6	E7	E8	K8	E9	EH	E0	
FNT34												
FNT44												

MAX TORQUE
TORQUE MÁXIMO
 PAR MAX

from 1200 Nm to 2200 Nm

Global	G1	G2	G3	G4	G5	G7	G8	G9				
FNT34												
FNT44												

APPLICATIONS

A clutch which combines the functional characteristics of friction clutch and an overrunning clutch.
 Used on machines with high inertial loads.

APLICAÇÕES

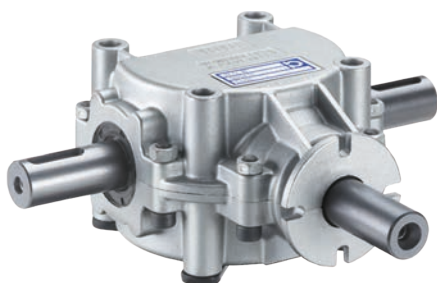
Uma embreagem que combina as características funcionais da embreagem de atrito e uma roda livre.
 Usada em máquinas com altas cargas inerciais.

APLICACIONES

Une a las características de funcionamiento del limitador de discos de fricción aquéllas de la rueda libre. Se emplea en máquinas de fuerte masa giratoria.

MULTIFUNCTION GEARBOXES
CAIXAS DE ENGRENAGENS MULTIFUNÇÃOAIS
 CAJAS DE ENGRANAJES MULTIFUNCIÓN

S1000



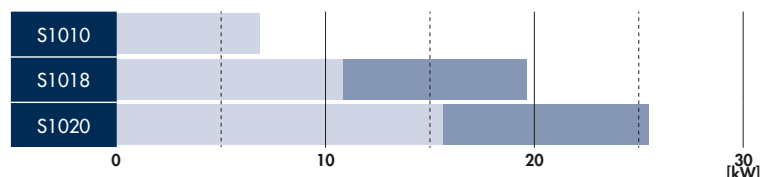
540 min⁻¹ 1000 min⁻¹

POWER
POTÊNCIA
 POTENCIA

up to **26 kW** at 1000 min⁻¹

RATIOS
PROPORÇÕES
 RELACIONES

from **1:2,78** to **2,78:1**



S2000



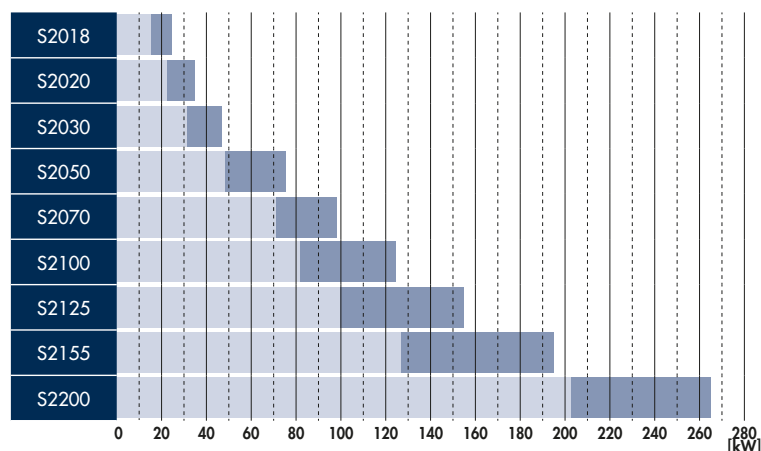
540 min⁻¹ 1000 min⁻¹

POWER
POTÊNCIA
 POTENCIA

up to **265 kW** at 1000 min⁻¹

RATIOS
PROPORÇÕES
 RELACIONES

from **1:2,78** to **2,78:1**



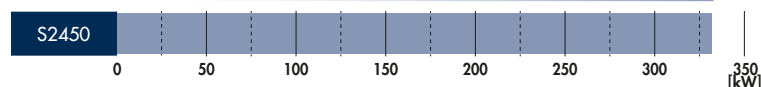
1000 min⁻¹

POWER
POTÊNCIA
 POTENCIA

up to **331 kW** at 1000 min⁻¹

RATIOS
PROPORÇÕES
 RELACIONES

from **1:1,35** to **1,35:1**



FLAIL MOWERS AND STALK SHREDDERS GEARBOXES
CAIXAS DE ENGRENAGENS PARA CORTADORES E TRITURADORES
CAJAS DE ENGRANAJES PARA SEGADORAS Y TRITURADORAS

S2001



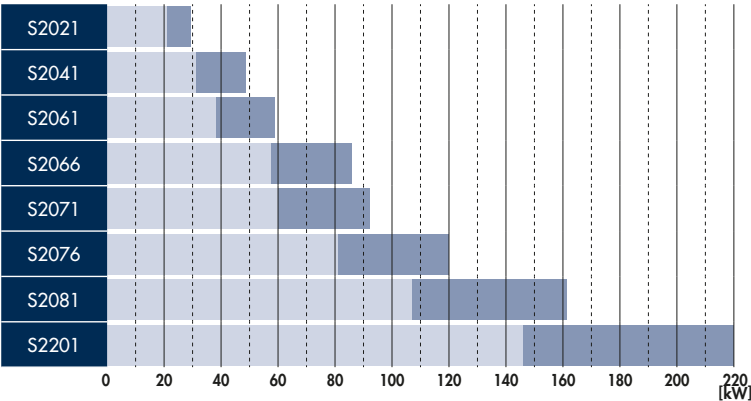
540 min⁻¹ 1000 min⁻¹

POWER
POTÊNCIA
POTENCIA

up to **220 kW** at 1000 min⁻¹

RATIOS
PROPORÇÕES
RELACIONES

from **1:5,33** to **5,33:1**



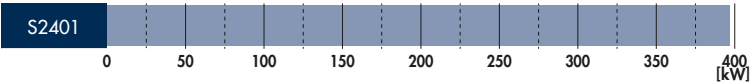
1000 min⁻¹

POWER
POTÊNCIA
POTENCIA

up to **390 kW** at 1000 min⁻¹

RATIOS
PROPORÇÕES
RELACIONES

from **1,94:1** to **4,12:1**



POST HOLE DIGGER GEARBOXES
CAIXAS DE ENGRENAGENS PARA PERFURADORES
CAJAS DE ENGRANAJES PARA PERFORADORAS DEL SUELO

S2002 - S2003



WITH OUTPUT INVERTER
COM INVERSOR
CON INVERSOR

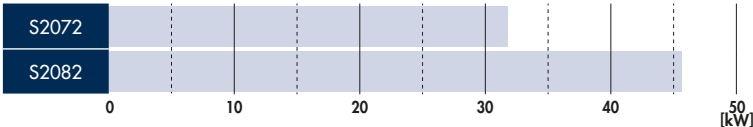
540 min⁻¹

POWER
POTÊNCIA
POTENCIA

up to **46 kW** at 540 min⁻¹

RATIOS
PROPORÇÕES
RELACIONES

from **2,46:1** to **4,11:1**



WITHOUT OUTPUT INVERTER
SEM INVERSOR
SIN INVERSOR

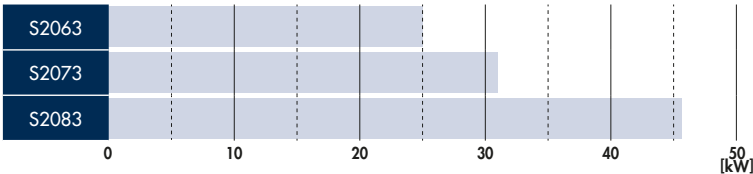
540 min⁻¹

POWER
POTÊNCIA
POTENCIA

up to **46 kW** at 540 min⁻¹

RATIOS
PROPORÇÕES
RELACIONES

from **1,93:1** to **4,50:1**



GEARBOXES FOR ROTARY MOWERS AND ROTARY TILLERS

CAIXAS DE ENGRENAGENS PARA ROÇADEIRAS E CORTADORES ROTATIVOS

CAJAS DE ENGRANAJES PARA DESBROZADORAS Y FRESAS INTERFILARES

S3000



FOR ROTARY MOWERS
PARA ROÇADEIRAS ROTATIVAS
PARA DESBROZADORAS

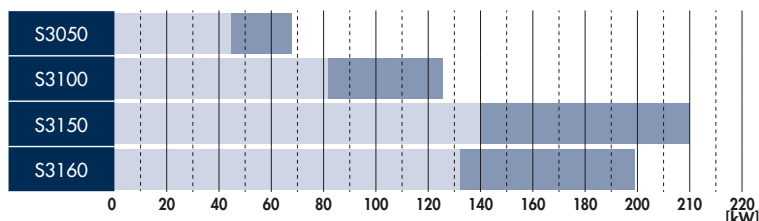
540 min⁻¹ 1000 min⁻¹

POWER
POTÊNCIA
POTENCIA

up to **216 kW** at 1000 min⁻¹

RATIOS
PROPORÇÕES
RELACIONES

from **1:2,82** to **1,90:1**



S4000



ROTARY TILLERS
CORTADORES ROTATIVOS
PARA FRESAS INTERFILARES

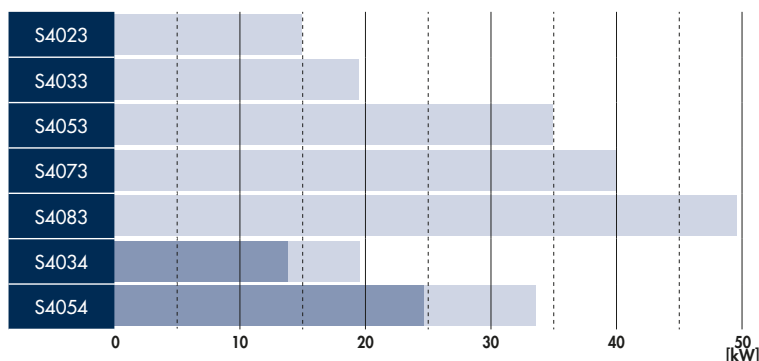
540 min⁻¹ 1000 min⁻¹

POWER
POTÊNCIA
POTENCIA

up to **49 kW** at 1000 min⁻¹

RATIOS
PROPORÇÕES
RELACIONES

from **1,35:1** to **2,44:1**

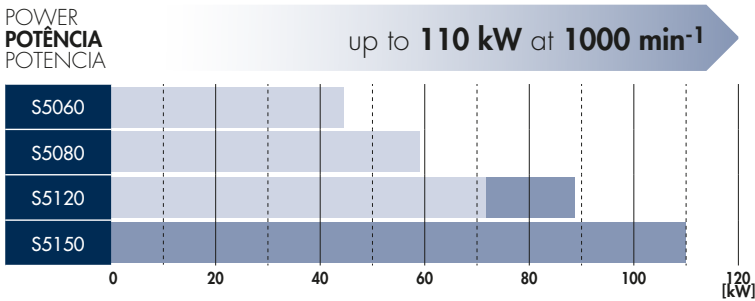
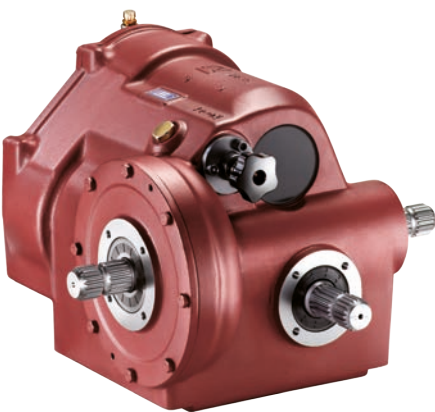


ROTARY HARROWS GEARBOXES
CAIXAS DE ENGRENAGENS DE GRADES ROTATIVAS
CAJAS DE ENGRANAJES PARA GRADAS ROTATIVAS

S5000

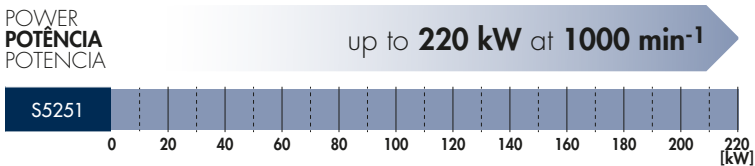


540 min⁻¹ 1000 min⁻¹

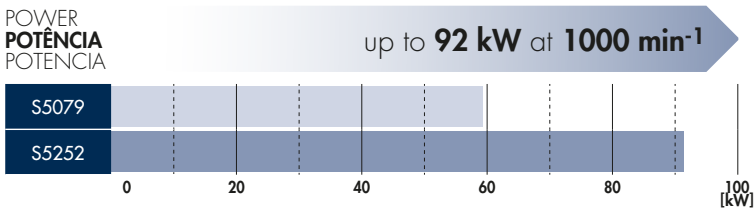


CENTRAL GEARBOX WITH GEAR SHIFT
CAIXA DE ENGRENAGENS CENTRAL COM CÂMBIO
CAJAS DE ENGRANAJES CENTRALES CON CAMBIO

1000 min⁻¹



540 min⁻¹ 1000 min⁻¹





Y3000



FOR ROTARY MOWERS
PARA ROÇADEIRAS ROTATIVAS
 PARA DESBROZADORAS

540 min⁻¹

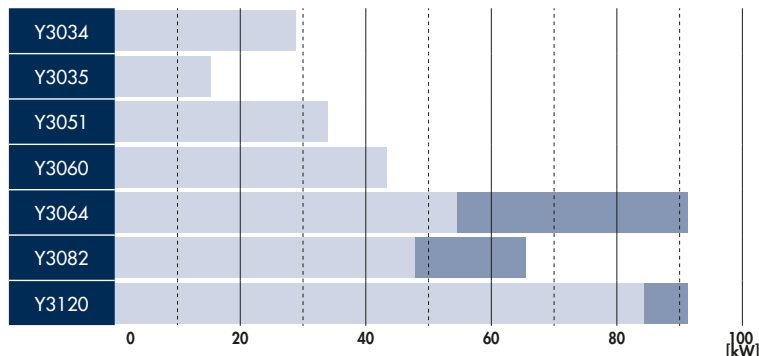
1000 min⁻¹

POWER
POTÊNCIA
 POTENCIA

up to **92 kW** at 1000 min⁻¹

RATIOS
PROPORÇÕES
 RELACIONES

from **1:2,30** to **1,35:1**



Y8001



SPLITTER
SEPARADOR
 SPLITTER

540 min⁻¹

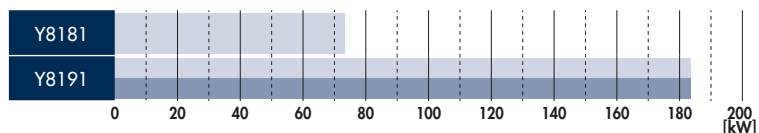
1000 min⁻¹

POWER
POTÊNCIA
 POTENCIA

up to **184 kW** at 1000 min⁻¹

RATIOS
PROPORÇÕES
 RELACIONES

from **1:1,2** to **1,35:1**



PARALLEL SHAFT GEARBOXES
CAIXAS DE ENGRENAGENS DE EIXOS PARALELOS
 CAJAS DE ENGRANAJES DE EJES PARALELOS

MS - M



SPRAYERS - PULVERIZADORES - ATOMIZADORES

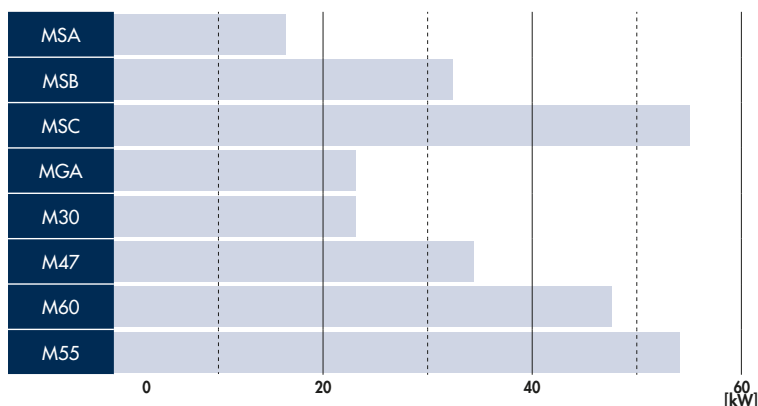
540 min⁻¹

POWER
POTÊNCIA
 POTENCIA

up to **55 kW** at **540 min⁻¹**

RATIOS
PROPORÇÕES
 RELACIONES

from **1:7,4** to **1:3**



CAR3P - MGA MGE - M



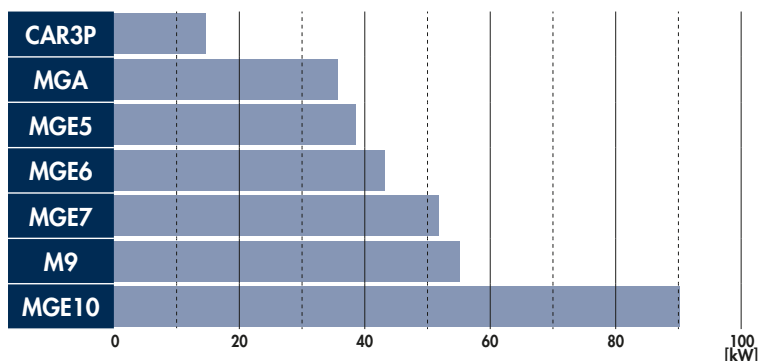
P.T.O. POWERED GENERATORS
GERADORES ACIONADOS POR TOMADA DE FORÇA
 GRUPOS ELECTROGENOS

OUTPUT POWER
POTÊNCIA DE SAÍDA
 POTENCIA EN SALIDA

up to **90 kW** up to **3000 min⁻¹**

RATIOS
PROPORÇÕES
 RELACIONES

from **1:1,5** to **1:7**



PARALLEL SHAFT GEARBOXES
CAIXAS DE ENGRENAGENS DE EIXOS PARALELOS
CAJAS DE ENGRANAJES DE EJES PARALELOS

IMR - CRD - CMS CVI - CPI - RCM



FEED PROCESSING AND HANDLING MACHINERY
MÁQUINAS PARA A TRANSFORMAÇÃO E DISTRIBUIÇÃO DA
FORRAGEM
MÁQUINAS PARA LA TRANSFORMACIÓN Y DISTRIBUCIÓN
DE FORRAJE

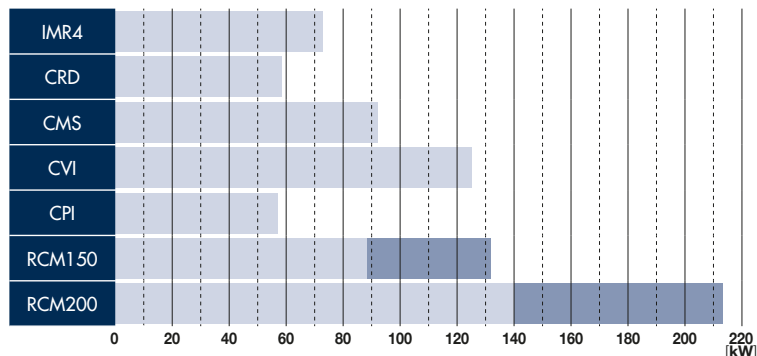
540 min⁻¹ 1000 min⁻¹

POWER
POTÊNCIA
POTENCIA

up to **213 kW** at 1000 min⁻¹

RATIOS
PROPORÇÕES
RELACIONES

from **2,3:1** to **1:3**



GI



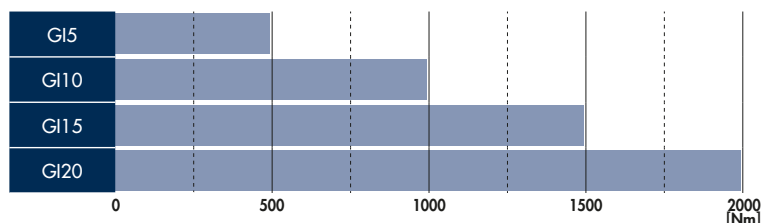
HOSE REELS
MÁQUINAS PARA A IRRIGAÇÃO
MÁQUINAS PARA RIEGO

OUTPUT TORQUE
COUPLE A LA SORTIE
PAR EN SALIDA

up to **2000 Nm**

RATIOS
PROPORÇÕES
RELACIONES

from **90:1** to **1634:1**

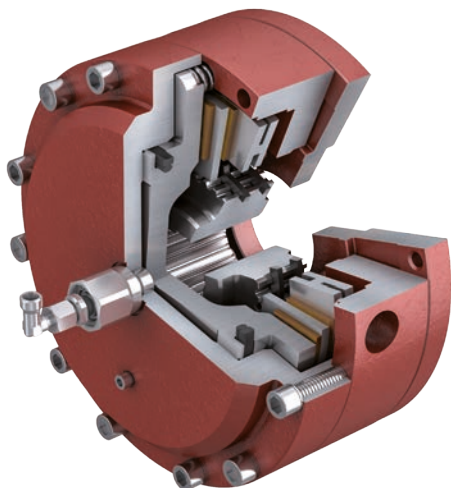


MULTIDISC CLUTCHES WITH HYDRAULIC CONTROL

EMBREAGENS MULTIDISCO COM CONTROLE HIDRÁULICO

EMBRAGUES MULTIDISCO CONTROL HIDRÁULICO

MC



STANDARD RANGE
GAMA PADRÃO
GAMA ESTÁNDAR

TORQUE
POTÊNCIA
POTENCIA

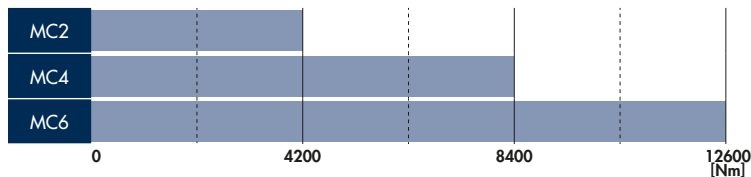
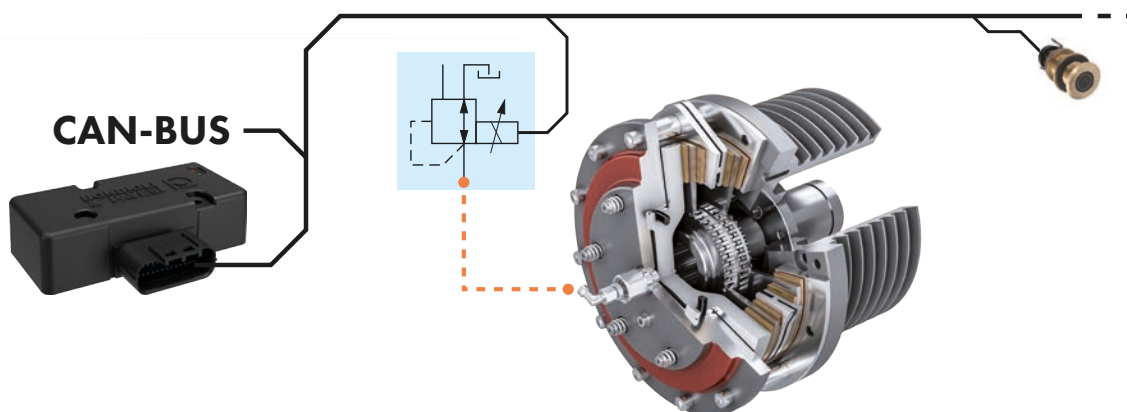
up to **12600 Nm**

PRESSURE
PRESSÃO
PRESIONES

at **25 bar**

DISCS
DISCOS
DISCOS

up to **6**



KEY FEATURES

Hydraulic control clutches are the most convenient and reliable system for engaging or disengaging cardan transmissions, pulleys or other components that activate important machine functions.

Hydraulic clutches can also be used as hydraulic brake.

Depending on the torque to be transmitted, the hydraulic control clutches are available with two or more friction discs and different dimensions.

The hydraulic cylinder is fed by a rotating distributor, produced by Bondioli & Pavesi, or by a shaft of the gearbox, depending on the requirements of the application. Smart hydraulic control is provided by the Bondioli & Pavesi control unit which is programmed to manage and optimise clutch operation in relation to the needs of the machine.

Bondioli & Pavesi helps builders of mobile and industrial machinery design and develop hydraulically controlled multidisc clutches that meet specific engineering needs.

CARACTERÍSTICAS

As embreagens de controle hidráulico são o sistema mais conveniente e fiável para engatar ou desengatar transmissões cardan, polias ou outros componentes que ativam funções importantes da máquina.

As embreagens hidráulicas também podem ser usadas como freio hidráulico.

Dependendo do torque a ser transmitido, as embreagens de controle hidráulico estão disponíveis com dois ou mais discos de atrito e dimensões diferentes.

O cilindro hidráulico é alimentado por um distribuidor rotativo, produzido pela Bondioli & Pavesi, ou por uma transmissão da caixa de engrenagens, dependendo dos requisitos da aplicação. O controle hidráulico inteligente é fornecido pela unidade de controle Bondioli & Pavesi, que é programada para gerenciar e otimizar a operação da embreagem em relação às necessidades da máquina.

A Bondioli & Pavesi auxilia fabricantes de máquinas móveis e industriais no projeto e desenvolvimento de embreagens multidisco com controle hidráulico que atendam a necessidades específicas de engenharia.

CARACTERÍSTICAS

Los embragues hidráulicos son el sistema más conveniente y fiable para conectar o desconectar transmisiones a cardán, poleas u otros componentes que accionan importantes funciones de la máquina.

Los embragues accionados hidráulicamente pueden también ser utilizados como un freno. Según el par a transmitir, los embragues hidráulicos están disponibles con dos o más discos de fricción y distintos tamaños.

El cilindro hidráulico se alimenta a través de un distribuidor rotativo, fabricado por Bondioli & Pavesi, o a través de un eje de la caja, según las necesidades de aplicación. El control hidráulico inteligente proviene de la unidad de control Bondioli & Pavesi que puede programarse para gestionar el control hidráulico y optimizar el rendimiento del embrague de acuerdo con los requisitos de la aplicación específica.

Bondioli & Pavesi está al servicio de los fabricantes de máquinas operadoras móviles e industriales para el estudio y la realización de embragues multidisco de accionamiento hidráulico dedicadas a necesidades de diseño específicas.

SINGLE PUMP DRIVES PUMP DRIVE SIMPLES PUMP DRIVE SIMPLES

MP - M - MPD - REG



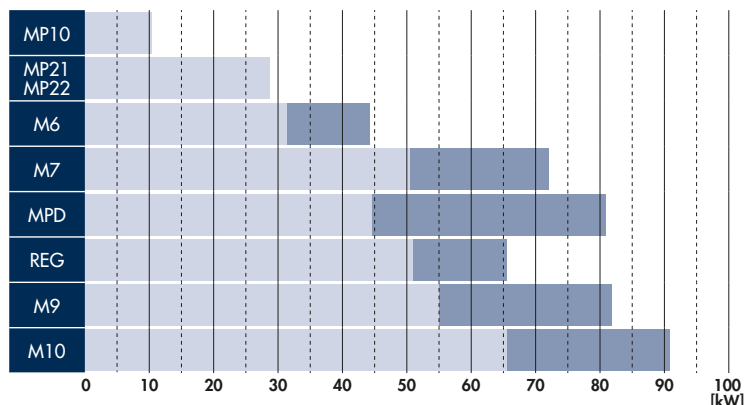
540 min⁻¹ 1000 min⁻¹

POWER
POTÊNCIA
POTENCIA

up to **92 kW** at 1000 min⁻¹

RATIOS
PROPORÇÕES
RELACIONES

from **3,8:1** to **1:5**



KEY FEATURES

The Pump Drive is a gearbox allowing the connection of an internal combustion engine to one or more hydraulic pumps, and consequently used on all items of mobile equipment where mechanical power must be converted into hydraulic power for the purpose of operating travel functions and services.

CARACTERÍSTICAS

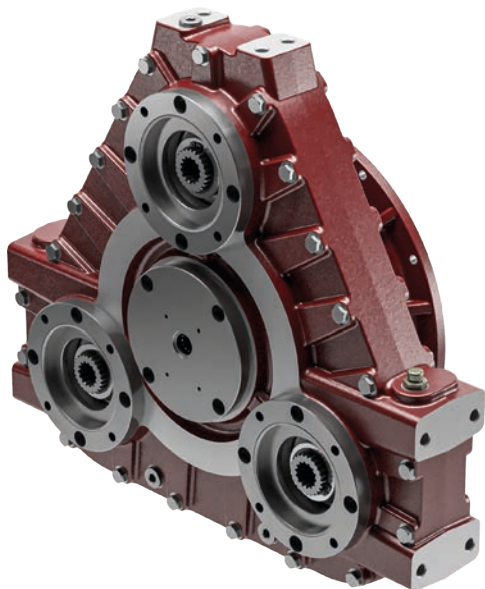
O Pump Drive é uma caixa de engrenagens que permite a conexão de um motor de combustão interna a uma ou mais bombas hidráulicas e, consequentemente, usado em todas as máquinas móveis onde a potência mecânica precisa ser convertida em potência hidráulica para operar funções e serviços de deslocamento.

CARACTERÍSTICAS

El Pump Drive es un caja de engranajes que permite conectar un motor endotérmico a una o varias bombas oleodinámicas y por lo tanto se utiliza en toda maquinaria de obras públicas en la que sea necesario transformar la potencia mecánica en potencia oleodinámica a utilizar para el movimiento y los servicios.

MULTIPLE PUMP DRIVES PUMP DRIVE MÚLTIPLA PUMP DRIVE MULTIPLES

BR

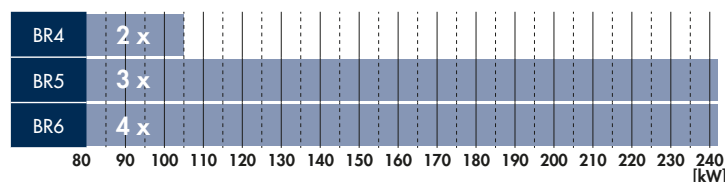


POWER
POTÊNCIA
POTENCIA

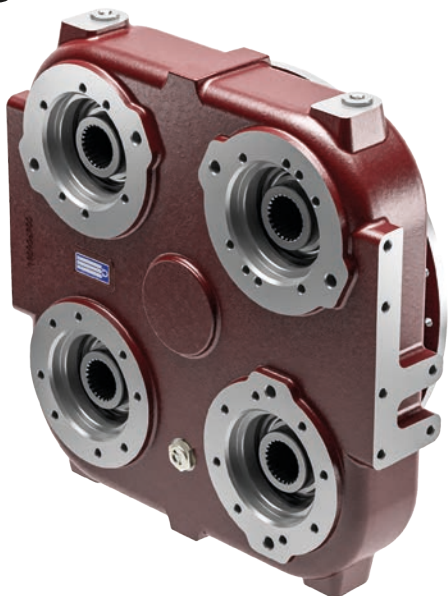
up to **242 kW** up to **2300 min⁻¹**

RATIOS
PROPORÇÕES
RELACIONES

from **1:1,31** to **1:2**



8000

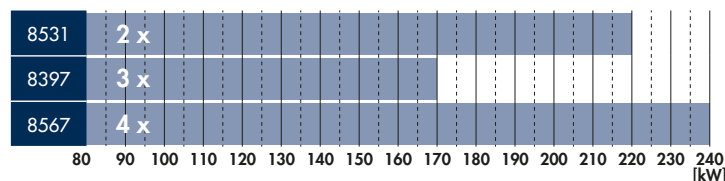


POWER
POTÊNCIA
POTENCIA

up to **240 kW** up to **2300 min⁻¹**

RATIOS
PROPORÇÕES
RELACIONES

from **1:1,13** to **1:1,93**



KEY FEATURES

The Pump Drive is a gearbox allowing the connection of an internal combustion engine to one or more hydraulic pumps, and consequently used on all items of mobile equipment where mechanical power must be converted into hydraulic power for the purpose of operating travel functions and services.

CARACTERÍSTICAS

O Pump Drive é uma caixa de engrenagens que permite a conexão de um motor de combustão interna a uma ou mais bombas hidráulicas e, conseqüentemente, usado em todas as máquinas móveis onde a potência mecânica precisa ser convertida em potência hidráulica para operar funções e serviços de deslocamento.

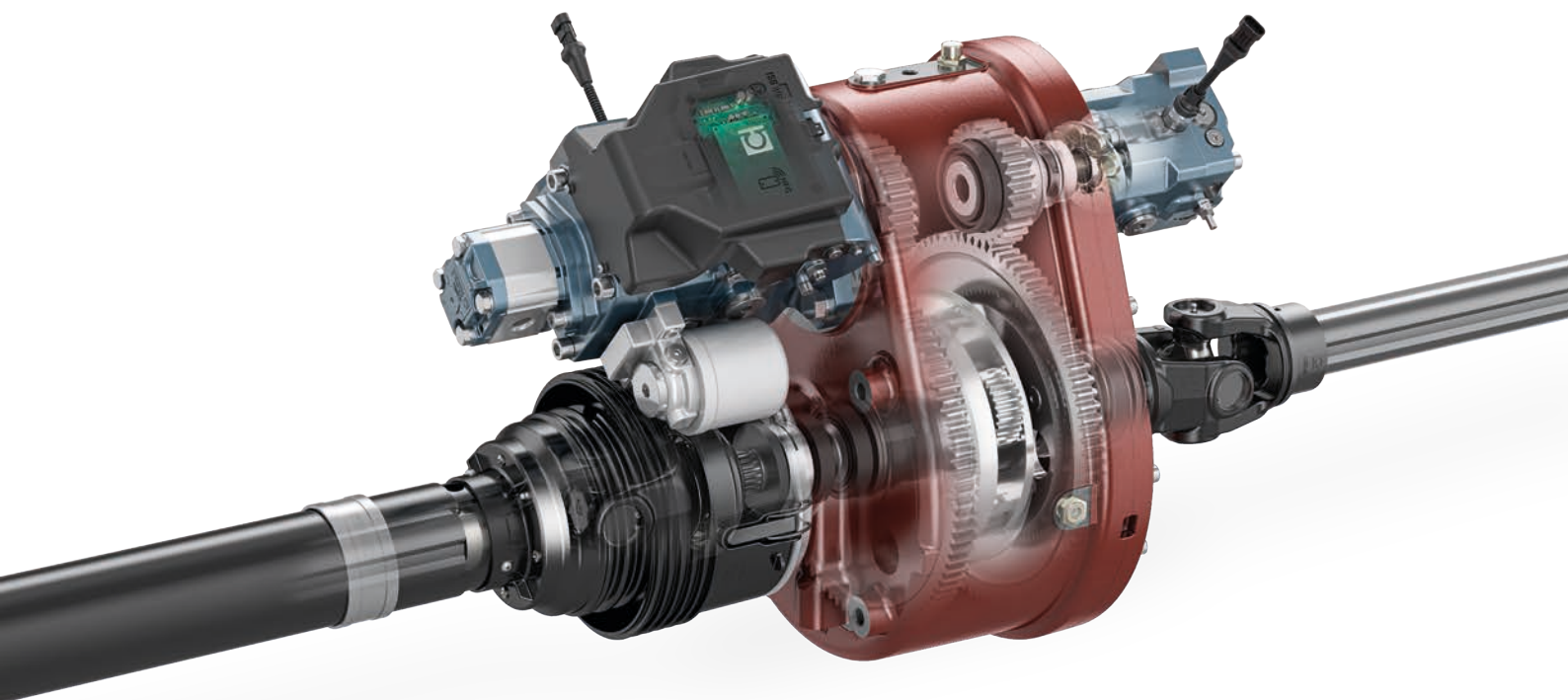
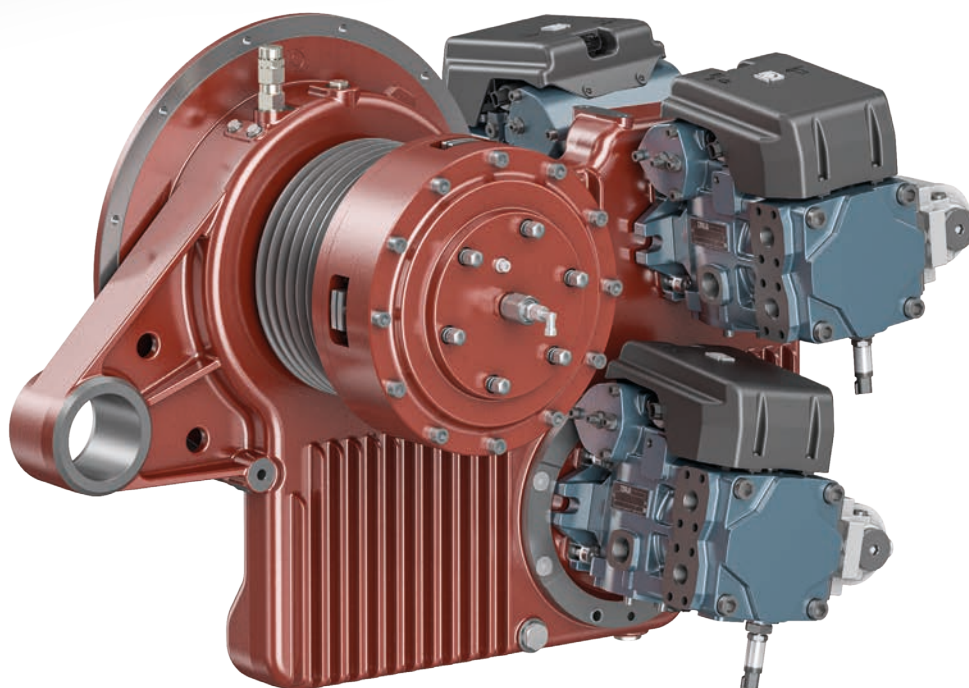
CARACTERÍSTICAS

El Pump Drive es un caja de engranajes que permite conectar un motor endotérmico a una o varias bombas oleodinámicas y por lo tanto se utiliza en toda maquinaria de obras públicas en la que sea necesario transformar la potencia mecánica en potencia oleodinámica a utilizar para el movimiento y los servicios.

SPECIAL PUMP DRIVES AND GEARBOXES

PUMP DRIVES E CAIXAS DE ENGENHAGENS ESPECIAIS

PUMP DRIVE Y CAJAS DE ENGRANAJES ESPECIALES



KEY FEATURES

Bondioli & Pavesi has grown throughout the years an important experience in the development and production of gearboxes and integrated power transmission systems. This strong design and production capacity is today available for all manufacturers of mobile machines and industrial applications for the design and realization of products on customer specifications.

CARACTERÍSTICAS

Ao longo dos anos, a Bondioli & Pavesi acumulou uma importante experiência no desenvolvimento e produção de caixas de engrenagens e sistemas integrados de transmissão de potência. Essa sólida capacidade de projeto e produção está hoje disponível para todos os fabricantes de máquinas móveis e aplicações industriais, para o projeto e a fabricação de produtos de acordo com as especificações do cliente.

CARACTERÍSTICAS

A lo largo de los años Bondioli & Pavesi ha adquirido una gran experiencia en el desarrollo y construcción de cajas de engranajes y sistemas integrados de transmisión de potencia. Esta gran capacidad de diseño y fabricación está hoy a disposición de los fabricantes de maquinaria automotriz e industrial para el desarrollo de proyectos personalizados a medida.

